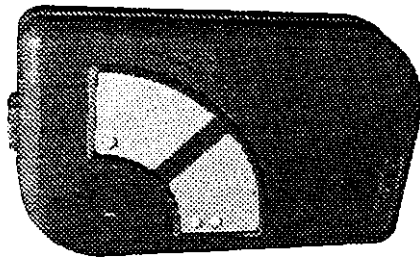


NOVA™

W I R E L E S S

NOVA 42

ROKONET
Means Quality



ISRAEL
ROKONET ELECTRONICS Ltd.
14 Hachoma St.
75655 Rishon Letzion, Israel
Tel. 1972 (0)3 9616555
Fax. 1972 (0)3 9616584
E-mail: info@rokonet.co.il

ENGLAND
ROKONET U.K. LTD.
4&5 West Court, Saxton Business Park
Haberbury Road, Stoke Prior, Bromsgrove
Tel. 144 (0)1527 576 765
Fax. 144 (0)1527 576 816

USA
ROKONET IND. USA INC.
5 Westchester Plaza
Elmsford, NY 10523
Tel. +1 914 592 1068
Fax. +1 914 592 1271
E-mail: rokonet@aol.com

GERMANY
ROKONET ELECTRONICS GmbH
Alfinger Str. 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821 742 660
Fax. +49 (0)821 742 499
e-mail: rokonet@t-online.de

FRANCE
ROKONET ELECTRONICS S.A.R.L.
72, rue des Grands Champs
75020 PARIS
Tel. +33 (0)143 67 0077
Fax. +33 (0)143 67 0099

ITALY
ROKONET ELECTRONICS S.R.L.
Casella Postale No. 10
24060 Brusaporto (BG)
Mob. + 39 (0) 335 682 8061
Tel/Fax +39 (0) 356 83013
e-mail: rokonet@galactica.it



© 1998 Rokonet Electronics Ltd 5IN42 11/98

US Introduction

NOVA 42 is a portable transmitter, which is used as a three channel transmitter.

It is compatible for use with any NOVA receiver or repeater.

F Introduction

NOVA 42 est une télécommande qui est utilisée comme un émetteur 3 canaux. Elle est compatible avec tout récepteur et émetteur NOVA.

ES Introducción

El NOVA 42 es un transmisor portátil, utilizado como transmisor de tres canales.
Es compatible con cualquier receptor o repetidor NOVA.

I Introduzione

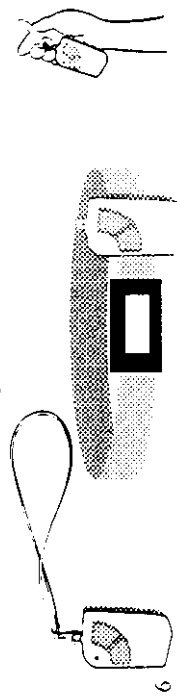
NOVA 42 è un trasmettitore portatile che viene utilizzato come trasmettitore a 3 canali.
E' compatibile con qualsiasi tipo di ricevitore o ripetitore NOVA.

D Einführung

Der NOVA 42 ist ein tragbarer Sender und wird als 3 Kanal-Sender verwendet. Er ist kompatibel mit allen NOVA Empfängern und Verstärkern.

4

- US** The NOVA 42 can be mounted on a key chain, clipped to a belt or pocket, or worn as pendant on a nylon cord.
- F** La télécommande NOVA 42 peut être en version porte-clefs, pendentif avec une corde de nylon, ou encore, portée sur une ceinture grâce à son clip.
- ES** El NOVA 42 puede ser montado en un llavero, sujetado al cinturón o al bolsillo, o usado como un colgante con un hilo de nailon.
- I** Il NOVA 42 può essere portato come un porta chiave, oppure agganciato alla cintura, tasca, o come uno ciondolo.
- D** Der NOVA 42 kann an einen Schlüsselbund oder an einer Tasche befestigt werden.



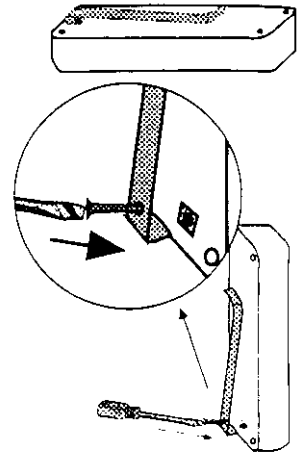
6

- US** LED Legend: Blinking On Off
- F** Légende de la LED Clignotement On Off
- ES** Leyenda del LED: Intermitente Encendido Apagado
- I** Indicatore LED Legenda: Intermittenza On Off
- D** LED Erläuterung: Blinkt Leuchtet Aus

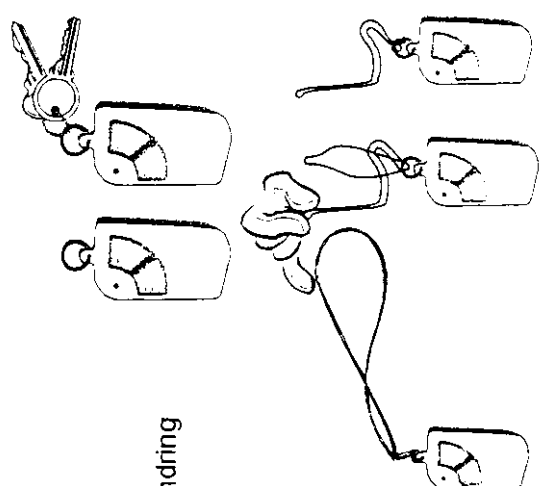
5

1.

- US** Accessory - Clip
- F** Accessoire - Clip
- ES** Accesorio - Clip
- I** Accessorio - Clip di Fissaggio
- D** Zubehör - Klammer



7

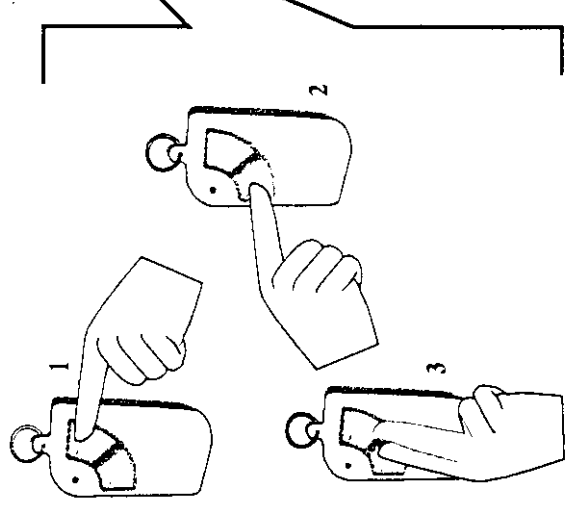


US Key chain
F Porte-Clefs
ES Llavoro
I Porta chiave
D Schlüsselbundling

US Pendant
F Pendentif
ES Colgante
I Ciondolo
D Anhänger

2. **US** Installation - Set up the receiver for WRITE MODE as described in the receiver installation and operation instructions. Send WRITE messages as follows:
F Installation - Programmez le récepteur sur le Mode "Write" comme décrit dans sa notice d'installation. Envoyez des signaux avec la télécommande Nova 42, comme suit:
ES Instalación - Poner el receptor en MODO "WRITE", así como se describe en las instrucciones de instalación y operación del receptor. Enviar mensajes de WRITE de la siguiente manera:
I Installazione - Regolate il ricevitore su MESSAGGI seguendo le istruzioni descritte sul manuale d'installazione e di funzionamento. Inviare i MESSAGGI come di seguito:
D Installation - Setzen Sie den Empfänger in den "Programmier - Modus". Beachten Sie die Beschreibung in der Bedienungsanleitung des Empfängers. Senden Sie ein Addresssignal wie folgt:

8 9



US Channel 1
F Canal 1
ES Canal 1
I Canale 1
D Kanal 1

US Channel 2
F Canal 2
ES Canal 2
I Canale 2
D Kanal 2

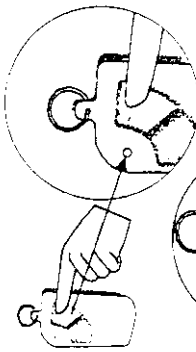
US Channel 3
F Canal 3
ES Canal 3
I Canale 3
D Kanal 3

3. **US** Operation - Sending a signal.
F Fonctionnement - Pour envoyer un signal.
ES Operación - Enviando una señal.
I Funzionamento - Inviando un segnale.
D Standardbetrieb - Senden eines Signals.

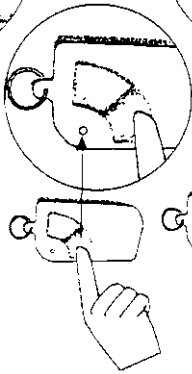
US Press until receiver confirms the WRITE message.
F Appuyez jusqu'à ce que le récepteur confirme la réception du signal.
ES Pulsar hasta que el receptor confirme el mensaje WRITE.
I Premete sul pulsante sino alla conferma del MESSAGGIO sul ricevitore.
D Drücken Sie den Sendeknopf solange, bis der Empfänger die Empfangsnachricht bestätigt hat.

10 11

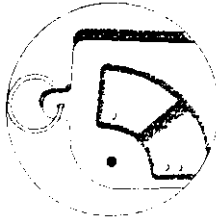
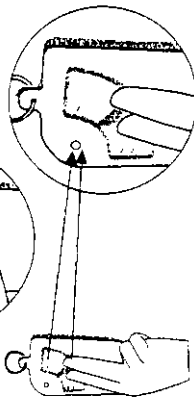
- US** Channel 1
- F** Canal 1
- ES** Canal 1
- I** Canale 1
- D** Kanal 1



- US** Channel 2
- F** Canal 2
- ES** Canal 2
- I** Canale 2
- D** Kanal 2



- US** Channel 3
- F** Canal 3
- ES** Canal 3
- I** Canale 3
- D** Kanal 3



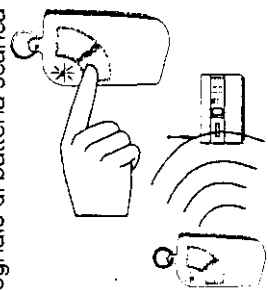
- US** Hold until the LED lights.
- F** Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la LED s'allume.
- ES** Mantener hasta que el LED se encienda.
- I** Tenete premuto il pulsante sino all'accensione del LED.
- D** Um den NOVA 42 zu betreiben, drücken Sie den Sendeknopf bis die rote LED des Senders leuchtet.

12

13

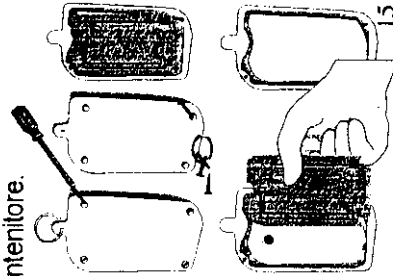
4.

- US** Low Battery Indication - The LED blinks when signals are transmitted and a low battery signal is sent to the receiver.
- F** Indication de Pile Faible - La LED clignote quand des signaux sont transmis et un signal pile faible est envoyé au récepteur.
- ES** Indicación de batería baja - El LED parpadea cuando se transmiten señales y una señal de batería baja es enviada al receptor.
- I** Indicazione di Batteria Scarica - Il LED lampeggia quando dei segnali sono trasmessi ed un segnale di batteria scarica é inviato al ricevitore.
- D** Schwache Batterieanzeige - Mit jeder Betätigung des Sendeknopfes wird ein Batterielevel durchgeführt. Falls die Batterie schwach ist, blinkt die LED und eine "Schwache -Batterie-Meldung" wird auch an den Empfänger übertragen.



- US** Remove green board.
- F** Retirez le circuit imprimé.
- ES** Quitar la tarjeta verde.
- I** Rimuovete il supporto verde.
- D** Entfernen Sie die grüne Platine.

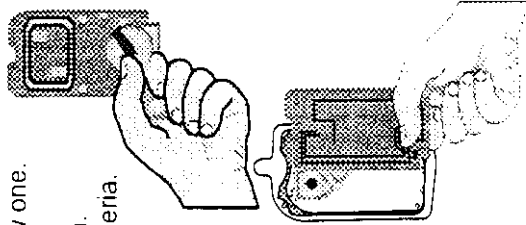
- US** Battery Replacement - Open the case.
- F** Remplacement de la Pile - Ouvrez le boîtier.
- ES** Reemplazando la batería -Abrir la caja.
- I** Sostituzione della Batteria -Aprite il contenitore.
- D** Austausch der Batterie - Nehmen Sie den Deckel ab.



14

15

- US** Remove the battery and install a new one.
- F** Retirez la pile et installez une neuve.
- ES** Sacar la batería e instalar una nueva.
- I** Procedete alla sostituzione della batteria.
- D** Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie ein.



- US** Replace green board.
- F** Remettez le circuit imprimé en place.
- ES** Reponer la tarjeta verde.
- I** Richiudete il supporto verde.
- D** Setzen Sie die grüne Platine wieder ein.

16

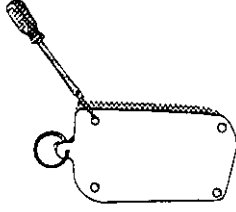
CAUTION NOTICE (318 MHz option only)

This device complies with U.S. FCC Part 15 and with RSS-210 of industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by ROKONET may void the user's authority to operate this equipment.

The communication quality of this unit may be affected by its surrounding environment. Nearby electrical equipment may interfere with its normal operation. The operation of this unit must, therefore, be tested at each installation since its transmission quality may vary as a result of operational conditions. Simultaneous transmissions from two different units may cause message interference resulting in loss of information.

18

- US** Close cover.
- F** Refermez le boîtier.
- ES** Cerrar la cubierta.
- I** Richiudete il contenitore.
- D** Bringen Sie den Deckel an.



Specification

Frequency Options 318 MHz
 433.92 MHz **F**
 Temperature Range 0° to 50° C
 Battery Type Panasonic CR 203z 3V

17

WARRANTY

Rokonet makes no warranty of fitness and does not guarantee the performance of the NOVA 42 and NOVA 43 unless is used in conjunction with Rokonet's Programmable Receiver. In such instance all warranties and limitations of warranty applicable to the Programmable Receiver shall apply to the NOVA 42 and NOVA 43

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

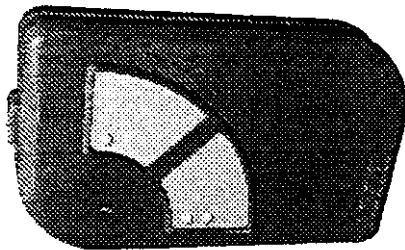
19

NOVA™

W I R E L E S S

NOVA 43

ROKONET Means Quality



US Introduction

NOVA 43 is a portable transmitter which has two functions:
- arming and disarming a security system
- two-button panic alarm

NOVA 43 can be supplied in two versions: supervised and unsupervised. The supervised version is used in cases where the device will never be removed purposely from within range of the receiver. The unsupervised version is used in all other cases.

It is compatible for use with any NOVA receiver or repeater.

ISRAEL
ROKONET ELECTRONICS Ltd.
14 Hachonia St.
75655 Rishon Letzion, Israel
Tel. +972 (0)3 9616555
Fax. +972 (0)3 9616584
E-mail: info@rokonet.co.il

ENGLAND
ROKONET U.K. LTD
4&5 West Court, Saxon Business Park
Hambury Road, Stoke Prior, Bromsgrove
Tel. +44 (0)1527 576 765
Fax. +44 (0)1527 576 816

USA
ROKONET IND. USA INC.
5 Westchester Plaza
Elmsford, NY 10523
Tel. +1 914 592 1068
Fax. +1 914 592 1271
E-mail: rokonet@aol.com



© 1999 Rokonet Electronics Ltd 5IN43 2/99

GERMANY
ROKONET ELECTRONICS GmbH
Alfinger Str. 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821 742 660
Fax. +49 (0)821 742 499
e-mail: rokonet@t-online.de

FRANCE
ROKONET ELECTRONICS S.A.R.L.
72, rue des Grands Champs
75020 PARIS
Tel. +33 (0)143 67 0077
Fax. +33 (0)143 67 0099

ITALY
ROKONET ELECTRONICS SRL
Casella Postale No. 10
24060 Brusaporto (BG)
Mob. + 39 (0) 335 682 8061
Tel/Fax +39 (0) 356 83013
e-mail: rokonet@galactica.it

F Introduction

NOVA 43 est une télécommande qui possède deux fonctions:
- marche / arrêt du système de sécurité
- deux boutons «panique»

NOVA 43 est disponible en deux versions: supervisé ou non.
La version supervisée est utilisée dans les cas où la télécommande n'est jamais éloignée du récepteur. La version non supervisée est utilisée dans tous les autres cas de figure.

Elle est compatible avec tout récepteur et émetteur NOVA.

ES **Introducción**

El NOVA 43 es un transmisor portátil de dos funciones:
 - armar y desarmar un sistema de seguridad
 - alarma de pánico de dos botones

El NOVA 43 se comercializa en dos versiones: con o sin supervisión. La versión con supervisión se utiliza en casos en los que el dispositivo nunca será alejado más allá del alcance del receptor. La versión sin supervisión se utiliza en todos los demás casos.

Es compatible con cualquier receptor o repetidor NOVA.

4

I **Introduzione**

Il NOVA 43 è un trasmettitore portatile dotato di due funzioni:
 - L'inserimento e il disinserimento di una centrale
 - 2 tasti per la funzione di PANICO

Il NOVA 43 può essere fornito in due versioni: la versione supervisionata e quella non supervisionata. Quella supervisionata è utilizzata nel caso di centrali fisse che non saranno mai rimosse e allontanate dalla portata del ricevitore. Per tutte le altre applicazioni, viene utilizzata l'altra versione.

È compatibile con qualsiasi tipo di ricevitore o ripetitore NOVA.

5

D **Einführung**




Der Nova 43 ist ein tragbarer Sender mit zwei Funktionen:
 - Scharf-/Unscharfschalten eines Sicherheitssystems
 - Zwei-Tasten-Notrufalarm




Der Nova 43 ist in zwei Varianten erhältlich: überwacht und nichtüberwacht.

Die überwachte Variante kommt dort zum Einsatz, wo diese sich immer in der Reichweite des Empfängers befindet. Die nichtüberwachte Variante kommt in allen anderen Fällen zum Einsatz.




Er ist kompatibel mit allen NOVA Empfängern und Verstärkern.

6

US LED Legend:  - Blinking  On  Off

F Légende de la LED  - Clignotement  On  Off

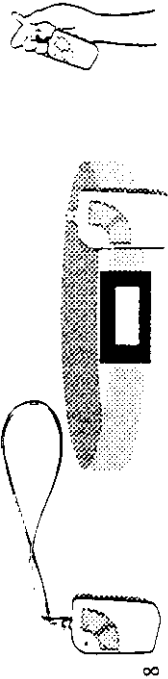
ES Leyenda del LED:  - Intermitente  Encendido  Apagado

I Indicatore LED Legenda:  - Intermitenza  On  Off

D LED Erläuterung:  - Blinkt  Leuchtet  Aus

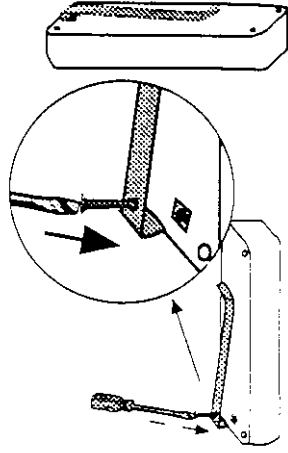
7

1. **US** The NOVA 43 can be mounted on a key chain, clipped to a belt or pocket, or worn as pendant on a nylon cord.
- F** La télécommande NOVA 43 peut être en version porte-clefs, pendentif avec une corde de nylon, ou encore, portée sur une ceinture grâce à son clip.
- ES** El NOVA 43 puede ser montado en un llavero, sujetado al cinturón o al bolsillo, o usado como un colgante con un hilo de nailon.
- I** Il NOVA 43 può essere portato come un porta chiave, oppure agganciato alla cintura, tasca, o come uno ciondolo.
- D** Der NOVA 43 kann an einen Schlüsselbund oder an einer Tasche befestigt werden.



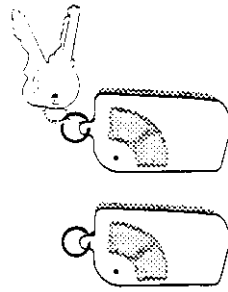
8

1. **US** Accessory - Clip
- F** Accessoire - Clip
- ES** Accesorio - Clip
- I** Accessorio - Clip di Fissaggio
- D** Zubehör - Klammer

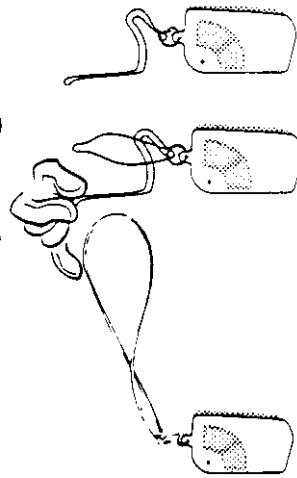


9

- US** Key chain
- F** Porte-Clefs
- ES** Llavero
- I** Porta chiave
- D** Schlüsselbundring



- US** Pendant
- F** Pendentif
- ES** Colgante
- I** Ciondolo
- D** Anhänger



10

- US** Installation

- F** Installation

- ES** Instalación

- I** Installazione

- D** Installation

2. **US** Supervised version - Refer to battery replacement, open the case and Remove the insulation material from the battery. Insure that the rubber o-ring is seated evenly in its channel.

- F** Version supervisée - Voir «Remplacement de la pile» Ouvrir le boîtier et retirer de la pile le matériel d'isolation. S'assurer que le caoutchouc est convenablement positionné dans son canal.

11

- ES** **Version con supervision** - Referirse al reemplazo de la batería
Abrir la caja y remover el material aislante de la
batería. Asegurar que el anillo de goma esté perfectamente
colocado en su lugar
- I** **Versione supervisionata** - Riferirsi alla sostituzione della batteria.
Aprite il contenitore e rimuovete il nastro isolante
dalla batteria. Assicuratevi che l'anello di gomma a O è
posizionata in modo uniforme nell'apposita scanalatura.
- D** **Überwachte Version** - Siehe „Batteriewechsel“
Öffnen Sie das Gehäuse und entfernen Sie die Isolation
von der Batterie. Stellen Sie sicher, das der Dichtungsring
korrekt eingelegt ist.

12

- 3.
- US** **Unsupervised version** - It is not necessary to open the case.
F **Version non supervisée** - Il n'est pas nécessaire d'ouvrir le boîtier.
ES **Version sin supervision** - No es necesario abrir la caja
I **Versione non supervisionata** - Non è necessario aprire il
contenitore.
D **Nichtüberwachte Version** - Das Öffnen des Gehäuses ist nicht
erforderlich.

13

- 4.
- US** Set up the receiver for WRITE MODE as described in the
receiver installation and operation instructions. Send WRITE
messages as follows:
- F** Programmez le récepteur sur le Mode "Write" comme décrit
dans sa notice d'installation. Envoyez des signaux avec la
télécommande Nova 43, comme suit:
- ES** Poner el receptor en MODO "WRITE", así como se describe
en las instrucciones de instalación y operación del receptor.
Enviar mensajes de WRITE de la siguiente manera:
- I** Regolate il ricevitore su MESSAGGI seguendo le istruzioni
descritte sul manuale d'installazione e di funzionamento.
Inviate i MESSAGGI come di seguito:
- D** Setzen Sie den Empfänger in den "Programmier
-Modus" Beachten Sie die Beschreibung in der
Bedienungsanleitung des Empfängers. Senden Sie ein
Addresssignal wie folgt:

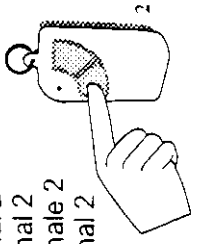
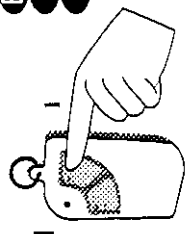
14

- US** If the ARM/DISARM function of NOVA 43 is to be used,
press and hold either of the two push buttons for 5 seconds.
F Si la fonction March/Arrêt du NOVA 43 est utilisée, appuyer
et maintenir l'un des deux boutons enfoncé pendant 5
secondes.
ES Si las funciones ARMAR/DESARMAR del NOVA 43 son
utilizadas, pulsar y mantener cada uno de los botones por
5 segundos.
I Quando utilizzate la funzione
INSERIMENTO/DISINSERIMENTO del NOVA 43, tenete
premuta uno dei due tasti per 5 secondi.
D Wenn die Scharf/Unsharp-Funktion gewünscht ist, bitte
eine der beiden Tasten für 5 Sekunden gedrückt halten.

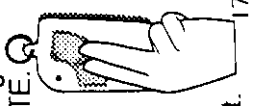
15

- US** Press until receiver confirms the WRITE message.
- F** Appuyez jusqu'à ce que le récepteur confirme la réception du signal.
- ES** Pulsar hasta que el receptor confirme el mensaje WRITE.
- I** Premete sul pulsante sino alla conferma del MESSAGGIO sul ricevitore.
- D** Drücken Sie den Sendeknopf solange, bis der Empfänger die Empfangsnachricht bestätigt hat.

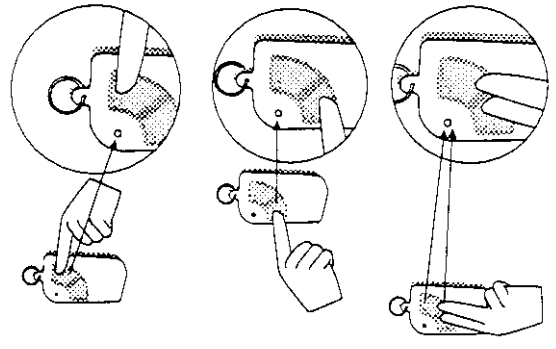
- US** Channel 1
- F** Canal 1
- ES** Canal 1
- I** Canale 1
- D** Kanal 1
- US** Channel 2
- F** Canal 2
- ES** Canal 2
- I** Canale 2
- D** Kanal 2



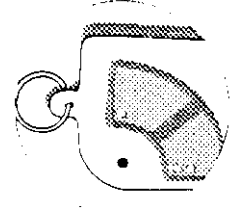
- 5. **US** Set the receiver for the PANIC channel.
Press buttons for 5 seconds until the receiver confirms the WRITE message.
- F** Programmer le récepteur pour un canal «panique».
Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes jusqu'à ce que le récepteur confirme le message write (Adresseage).
- ES** Activar el receptor en el canal PANICO.
Pulsar ambos botones simultáneamente por 5 segundos hasta que el receptor confirme el mensaje WRITE.
- I** Settate il ricevitore sul canale PANICO.
Tenete premuti i tasti per 5 secondi in attesa che il ricevitore confermi il messaggio "WRITE".
- D** Stellen Sie den Empfänger auf den gewünschten Kanal für Panikalarm.
Drücken Sie beide Tasten für 5 Sekunden bis der Empfänger den Sender gespeichert hat.



- US** Arm - Channel 1
- F** Marche Canal 1
- ES** Armar Canal 1
- I** Inserimento Canale 1
- D** Scharf Kanal 1
- US** Disarm - Channel 2
- F** Arrêt Canal 2
- ES** Desarmar Canal 2
- I** Disinserimento Canale 2
- D** Unscharf Kanal 2
- US** Panic - Channel 3
- F** Panique Canal 3
- ES** Panico Canal 3
- I** Panico Canale 3
- D** Notrufalarm Kanal 3



- 6. **US** Operation - Sending a signal.
- F** Fonctionnement - Pour envoyer un signal.
- ES** Operacion - Enviando una señal.
- I** Funzionamento - Inviando un segnale.
- D** Standardbetrieb - Senden eines Signals.



- US** Hold until the LED lights.
- F** Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la LED s'allume.
- ES** Mantener hasta que el LED se encienda.
- I** Tenete premuto il pulsante sino all'accensione del LED.
- D** Um den NOVA 42 zu betreiben, drücken Sie den Sendeknopf bis die rote LED des Senders leuchtet.

7.

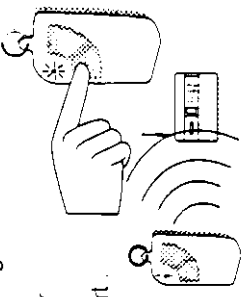
US Low Battery Indication - When the battery needs replacing, the LED will blink when signals are transmitted and a low battery signal is sent to the receiver.

F Indication de Pile Faible - La LED clignote quand des signaux sont transmis et un signal pile faible est envoyé au récepteur.

ES Indicación de batería baja - El LED parpadea cuando se transmiten señales y una señal de batería baja es enviada al receptor.

I Indicazione di Batteria Scarica - Il LED lampeggia quando dei segnali sono trasmessi ed un segnale di batteria scarica è inviato al ricevitore.

D Schwache Batterieanzeige - Mit jeder Betätigung des Sendeknopfes wird ein Batterietest durchgeführt. Falls die Batterie schwach ist, blinkt die LED und eine "Schwache -Batterie- Meldung" wird auch an den Empfänger übertragen.



20

8.

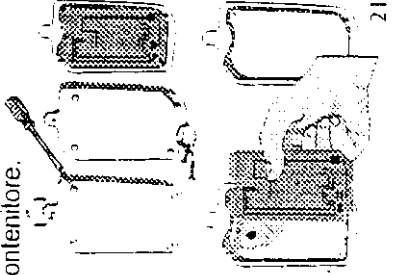
US Battery Replacement - Open the case.

F Remplacement de la Pile - Ouvrez le boîtier.

ES Reemplazando la batería -Abrir la caja.

I Sostituzione della Batteria -Aprite il contenitore.

D Austausch der Batterie - Nehmen Sie den Deckel ab.



21

US Remove green board.

F Retirez le circuit imprimé.

ES Quitar la tarjeta verde.

I Rimuovete il supporto verde.

D Entfernen Sie die grüne Platine.

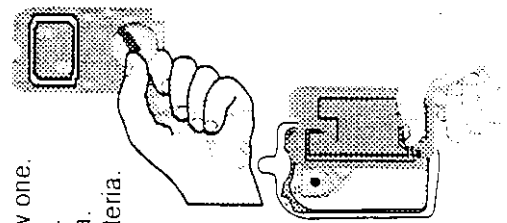
US Remove the battery and install a new one.

F Retirez la pile et installez une neuve.

ES Sacar la batería e instalar una nueva.

I Procedete alla sostituzione della batteria.

D Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie ein.



US Replace green board.

F Remettez le circuit imprimé en place.

ES Reponer la tarjeta verde.

I Richiudete il supporto verde.

D Setzen Sie die grüne Platine wieder ein.

22

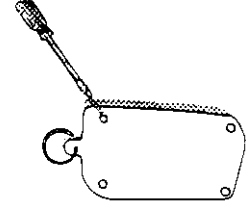
US Close cover.

F Refermez le boîtier.

ES Cerrar la cubierta.

I Richiudete il contenitore.

D Bringen Sie den Deckel an.



Specification

Frequency Options

318 MHz
433.92 MHz

0° to 50° C

Temperature Range

CR 2032 3V

Battery Type

23

CAUTION NOTICE (318 MHz option only)

This device complies with U.S. FCC Part 15 and with RSS-210 of industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by ROKONET may void the user's authority to operate this equipment.

The communication quality of this unit may be affected by its surrounding environment. Nearby electrical equipment may interfere with its normal operation. The operation of this unit must, therefore, be tested at each installation since its transmission quality may vary as a result of operational conditions. Simultaneous transmissions from two different units may cause message interference resulting in loss of information.

24

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Tutti i prodotti della ROKONET sono garantiti per quanto riguarda eventuali difetti di fabbricazione dei materiali utilizzati (ulteriori informazioni sono disponibili a richiesta). La ROKONET si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti senza alcun preavviso. I prodotti difettosi dovranno essere ritornati al vostro fornitore.

25

US

All ROKONET products are warranted against defects in workmanship or materials (details on request). ROKONET reserve the right to amend specifications with out prior notice. Faulty products should be returned to your supplier.

F

Tous les produits ROKONET sont garantis contre les défauts de fabrication ou les anomalies de matériels (détails sur demande), ROKONET se réserve le droit d'apporter des modifications dans les spécifications sans préavis.

Les produits défectueux doivent être retournés à votre fournisseur.

25

D

Für alle ROKONET Produkte gewähren wir eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler (Details auf Anfrage). ROKONET behält sich das Recht vor, technische Spezifikationen ohne vorhergehende Mitteilung zu ändern. Defekte Geräte senden Sie bitte an Ihren Lieferanten zurück.